

ORDERING / RESERVATION GUIDELINES AND
DELIVERY / SELF PICK-UP NOTES

CHRISTMAS HAMPERS

Please complete and return the order forms to
Beijing Clubhouse's Food & Beverage Department:
Tel.: (86 10) 5911 8888 Ext. 28 Fax: (86 10) 5911 8899
Email: fb.bjch@hkjc.com.cn Website: <http://beijingclubhouse.com>
Address: 68 Jinbao Street, Dongcheng District, Beijing 100005

DELIVERY

- Hampers will be delivered on any date of your choice from 1 - 24 December 2018
- Delivery is free of charge
- Deliver to intown Beijing only

SELF PICK-UP

Location: Christmas Gingerbread House, Beijing Clubhouse's Lobby
Date: 1 - 24 December 2018
Time: 10am - 9pm

FESTIVE FOOD

Please complete and return the order forms to
Beijing Clubhouse's Food & Beverage Department:
Tel.: (86 10) 5911 8888 Ext. 28 Fax: (86 10) 5911 8899
Email: fb.bjch@hkjc.com.cn Website: <http://beijingclubhouse.com>
Address: 68 Jinbao Street, Dongcheng District, Beijing 100005

DELIVERY

- Festive Food will be delivered on any date of your choice from 1 - 24 December 2018
- Delivery is free of charge
- Deliver to intown Beijing only

SELF PICK-UP

Location: Christmas Gingerbread House, Beijing Clubhouse's Lobby
Date: 1 - 24 December 2018
Time: 10am - 9pm

FESTIVE EVENTS

Reservations will be accepted from now till Monday, 24 December 2018.
Tel.: (86 10) 5911 8888 Ext. 28 Fax: (86 10) 5911 8899
Email: fb.bjch@hkjc.com.cn Website: <http://beijingclubhouse.com>
Address: 68 Jinbao Street, Dongcheng District, Beijing 100005

RESERVATION PROCEDURES

- Complete this form and return by fax or mail, or contact our Food & Beverage Reservation Service Centre at Beijing Clubhouse.
- A reservation confirmation will be sent to you within 24 hours. Sign this confirmation and send it back to us within seven days.

REMARKS

- All Christmas Hampers and Festive Food orders must be placed before 12 noon, Sunday, 23 December 2018.
- Cancellation(s) will not be accepted for Christmas Hampers and Festive Food orders. For Festival Events' reservations, there is no refund for cancellation(s) made 10 days or less before the event date(s).
- Please allow seven working days for your order(s) to be processed.
- All orders are subject to acceptance and availability.
- An order confirmation will be sent to you via email or fax once your order has been accepted.
- Some items may vary according to availability. In the event of supply difficulties, the Club reserves the right to make substitutions with items of equal or greater value.
- Members are reminded to present their Membership Cards together with the order form when they pick up their orders. If sending an authorised representative, he / she must present a copy of the Membership Card and the order form to collect the orders.

訂購 / 訂座及送貨 / 自行提取指引

聖誕禮物籃

請填妥訂購表格，然後交回北京會所餐飲部：
電話：(86 10) 5911 8888 內線28 傳真：(86 10) 5911 8899
電郵：fb.bjch@hkjc.com.cn 網址：<http://beijingclubhouse.com>
地址：北京東城區金寶街68號 郵政編碼100005

送貨

- 訂購的禮物籃將於2018年12月1日至24日期間之閣下指定日期送貨
- 免費送貨
- 只限於北京市市區內送貨

自行提取

地點：北京會所大堂聖誕薑餅小屋
日期：2018年12月1日至24日
時間：上午10時至晚上9時

佳節美食

請填妥訂購表格，然後交回北京會所餐飲部：
電話：(86 10) 5911 8888 內線28 傳真：(86 10) 5911 8899
電郵：fb.bjch@hkjc.com.cn 網址：<http://beijingclubhouse.com>
地址：北京東城區金寶街68號 郵政編碼100005

送貨

- 訂購的佳節美食於2018年12月1日至24日期間之閣下指定日期送貨
- 免費送貨
- 只限於北京市市區內送貨

自行提取

地點：北京會所大堂聖誕薑餅小屋
日期：2018年12月1日至24日
時間：上午10時至晚上9時

節日活動

由即日起至2018年12月24日(星期一)期間接受訂座。
電話：(86 10) 5911 8888 內線28 傳真：(86 10) 5911 8899
電郵：fb.bjch@hkjc.com.cn 網址：<http://beijingclubhouse.com>
地址：北京東城區金寶街68號 郵政編碼100005

訂座手續

- 請填妥此訂座表格，傳真或郵寄回本會，或直接聯絡北京會所餐飲訂座服務中心。
- 訂座確認通知書將於收到訂座表格後24小時內向有關會員發出。請會員在訂座確認書上簽署，於七日內傳真回本會。

注意事項

- 請於2018年12月23日(星期日)中午12時前訂購。
- 聖誕禮物籃及佳節美食一經訂購後，恕不接受取消。而節日活動訂座，如於活動舉行日期前10天內取消，恕不退還費用。
- 訂購約需七個工作天時間處理。
- 本會將視乎供應情況決定是否接納訂購。
- 訂購一經接納，閣下將會透過電郵或傳真收到確認通知。
- 貨品因應供應情況可能有所改動。如遇貨品供應問題，本會保留權利以其他相同或較高價值的貨品代替。
- 提取訂購貨品時，請出示會員卡及訂購表格。若委派代表提取，請閣下的代表出示您的會員卡副本及訂購表格。



CHRISTMAS HAMPERS ORDER FORM

聖誕禮物籃訂購表格

Beijing Clubhouse 北京會所
Tel. 電話：(86 10) 5911 8888 Ext. 內線 28
Fax 傳真：(86 10) 5911 8899 Email 電郵：fb.bjch@hkjc.com.cn
Website 網址：http://beijingclubhouse.com

**FOR INTOWN BEIJING
DELIVERY ONLY**
只限於北京市市區內送貨

FOR OFFICE USE 本會專用

Pick-up location 提取地點 _____

Date 日期 _____

Ref no. 參考編號 _____

Please tick (✓) the appropriate box 請於適當空格內填上 ✓ 號：

I am aware that under the law of Hong Kong, intoxicating liquor must not be sold or supplied to a minor in the course of business. I confirm that I am 18 years old or above and can purchase the intoxicating liquor under this order. I understand and agree that I shall ensure that the person who collects the intoxicating liquor ordered is of 18 years old or above and proof of identity may be required from such person. I also understand and agree that HKJC has the right to withdraw the delivery and to re-schedule the delivery with me.

本人知悉根據香港法律，香港賽馬會不得在業務過程中向未成年人售賣或供應令人醺醉的酒類。本人確認本人已年滿18歲，並可購買以下訂單的酒類。本人明白及同意本人須確保收貨人為年滿18歲或以上及可能需要提供其身份證明。本人亦明白及同意香港賽馬會有取消交貨和重新安排交貨的權利。

I would like to order the following Christmas Hamper(s) 本人擬訂購以下聖誕禮物籃：

No. 編號	Product name 貨品名稱	Unit price 單價	Quantity 數量	Amount(RMB) 金額(人民幣)
1	Fancy Delight 燿燿生輝	RMB3,688		
Total amount 應付總額				

Delivery Service 送貨服務

Please tick (✓) the appropriate box and complete the delivery details:
請於適當空格內填上 ✓ 號，並填寫有關送貨資料：

Sender's name (with initials) 寄貨人姓名：_____

Recipient's name (with initials) 收貨人姓名：_____

Recipient's address 送貨地址*：_____

Recipient's contact no. (Home) 聯絡電話(住宅)：_____ (Office 辦事處)：_____

(Mobile 手提電話)：_____

Preferred date of delivery 送貨日期：_____

Preferred time of delivery 送貨時間：

Monday - Friday 星期一至五

10am - 1pm 上午10時至下午1時

2pm - 6pm 下午2時至下午6時

Saturday 星期六

10am - 1pm 上午10時至下午1時

Message on greeting card 心意卡上的賀詞： Merry Christmas 聖誕快樂 Others 其他：_____

* If more than one delivery location, please indicate on a separate piece of paper and fax it back together with this form.
若送貨地點多於一個，請另加紙張填寫，並連同表格一同傳真至本會。

Delivery date: 1 - 24 December 2018

送貨日期：2018年12月1日至24日

Delivery charges: • Delivery is free of charge
• Deliver to intown Beijing only

送貨費用：• 免費送貨
• 只限於北京市市區內送貨

Self Pick-up 自行提取

Location: Christmas Gingerbread House, Beijing Clubhouse's Lobby 地點：北京會所大堂聖誕薑餅小屋 Tel. 電話：(86 10) 5911 8888 Ext. 內線28
Time & Date: 10am to 9pm, 1 - 24 December 2018 日期及時間：2018年12月1日至24日，上午10時至晚上9時

Preferred date of pick-up 取貨日期：_____

Please present your Membership Card together with the order form when you pick up your order. Your representative should also present a copy of the Membership Card and the order form to collect the order.

提取訂購貨品時，請出示會員卡及訂購表格。若委派代表提取，請閣下的代表出示您的會員卡副本及訂購表格。

Member's Details (must be completed) 會員資料(必須填寫)

I agree that the total amount of the order(s) placed will be debited from my credit card account. 本人同意將上述應付總額記入本人的信用卡賬戶內。

Member's name (with initials) 會員姓名：_____ Membership no. 會員編號：_____

Contact no. 聯絡電話：_____ Fax 傳真號碼：_____ Email 電郵地址：_____

Cards accepted 可接受信用卡 (Please tick (✓) the appropriate box 請於適當空格內填上 ✓ 號)：

VISA Mastercard JCB American Express Card no. 卡號：_____

Card issuing bank 發卡銀行：_____ Card expiry date 信用卡有效期：_____

CVC2 / CV2 驗證碼：_____ (last 3 digits at the back of the credit card 信用卡背面卡號後之三位數字)

I hereby authorise Beijing Hong Kong Jockey Club Clubhouse Limited to charge my credit card for the item(s) ordered above.
本人授權北京香港賽馬會有限公司從本人信用卡劃撥以上訂單款項。

Member's signature 會員簽署：_____ Date 日期：_____

Please place your order before 12 noon, Sunday, 23 December 2018. 請於2018年12月23日(星期日)中午12時前訂購。

FESTIVE FOOD ORDER FORM

佳節美食訂購表格

Beijing Clubhouse 北京會所
 Tel. 電話：(86 10) 5911 8888 Ext. 內線 28
 Fax 傳真：(86 10) 5911 8899 Email 電郵：fb.bjch@hkjc.com.cn
 Website 網址：http://beijingclubhouse.com

FOR OFFICE USE 本會專用

Pick-up location 提取地點 _____

Date 日期 _____

Ref no. 參考編號 _____

No. 編號	Description 食物名稱	Weight / Quantity 重量 / 數量	Unit price 單價	Quantity 數量	Amount (RMB) 金額(人民幣)
Appetisers 頭盤					
1	Ibérico Ham 120g with Melon and Port Wine Caviar with Pickles and Rye Bread 黑毛豬火腿120克配蜜瓜及砵酒魚子醬、酸菜及黑麥麵包	-	RMB468		
2	Homemade French Foie Gras and Figs Coated with Black Truffles with Green Salad 自家製黑松露鵝肝球及無花果配蔬菜沙律	-	RMB268		
3	Chicken Salad in 'Asian' Style with Romaine, Tomatoes, Avocado, Bacon, Chicken and Sesame Dressing 亞洲烤芝麻雞肉沙律配羅馬生菜、番茄、牛油果、煙肉、雞肉及芝麻醬	-	RMB118		
4	Grilled Short Rib Beef in 'Malaysian' Style with Mushroom, Fennel, Tangerine Mint Salad and Percik Sauce 馬來西亞式烤牛小扒配蘑菇、茴香、柑橘薄荷沙律及椰汁	-	RMB468		
5	Pressed Alaskan Crab Meat with Tobiko on Sanomono Salad 阿拉斯加蟹肉配日式黃瓜蟹籽沙律	-	RMB288		
6	Spicy King of Razor Clam in 'Sichuan' Style with Smashed Cucumber 四川麻辣蠔子皇配拍黃瓜	-	RMB518		
7	Traditional Caesar Salad with Smoked Salmon 傳統凱撒沙律配煙三文魚	-	RMB138		
8	Confit Salmon with Herbs with Waldorf Salad and Caviar 香草油封三文魚配蘋果核桃沙律及魚子醬	-	RMB368		
9	Thai Green Mango Salad with Seared Scallops, Dried Shrimp and Peanut 泰式青芒果沙律配香煎帶子、蝦米及花生	-	RMB268		
10	Arugula Leaves with Dried Figs, Pine Nuts and Balsamic Vinegar Pearls 芝麻菜配無花果乾、松子及意大利黑醋珍珠	-	RMB138		
Soups 湯					
11	French Lobster Bisque with Lobster Salpicon and French Cognac with Garlic Bread 法式龍蝦濃湯配龍蝦肉及法國干邑配蒜蓉麵包	2 L 公升	RMB498		
12	Asparagus Cream Soup with Rice Crispy Cake 蘆筍忌廉湯配鍋巴	2 L 公升	RMB218		
Main Courses 主菜					
13	Roasted Honey-glazed Bone Ham with Pineapple Gravy 蜜汁丁香烤連骨火腿配鳳梨燒汁	6.5 kg 千克	RMB1,368		
14	Roasted Whole Young Turkey with Savoury Stuffing and Cranberry Sauce 烤原隻嫩火雞配美味餡料及蔓越莓醬	6.5 kg 千克	RMB968		
15	Roasted Hatchet Beef Steak with Red Wine Sauce, French Mustard, Horseradish, Seasonal Vegetables and Roasted Potatoes 燒斧頭牛扒配紅酒汁、法國芥末、山葵、時蔬及烤薯	1.6 kg 千克	RMB1,468		
16	Slow Roasted Rack of Lamb in 'Korean' Style with Kimchi Sauce 韓式慢烤羊架配泡菜汁	1.2 kg 千克	RMB368		

No. 編號	Description 食物名稱	Weight / Quantity 重量 / 數量	Unit price 單價	Quantity 數量	Amount (RMB) 金額(人民幣)
17	Roasted Pork Knuckle with Sauerkraut and Mashed Potatoes and Gravy 香烤咸豬肘配酸椰菜、薯蓉及燒汁	1 kg 千克	RMB298		
18	Prawn Curry in 'Goan' Style with Pilaf Rice and Roti Prata 印式大蝦咖喱配奶油飯及印度薄餅	2 kg 千克	RMB298		
Side Dishes 配菜					
19	Sautéed Potatoes with Onions and Thyme 百里香洋葱炒薯仔	1 kg 千克	RMB88		
20	Baked Portobello Mushrooms with Ratatouille 香草烤波特菇配普羅旺斯素菜	1 kg 千克	RMB138		
21	Braised Red Cabbage, Honey-glazed Chestnuts and Sautéed Brussels Sprouts 燴紅椰菜、蜜餞栗子配炒椰菜仔	1 kg 千克	RMB78		
22	Baked Pork Chop Fried Rice in Tomato Sauce 茄汁焗豬扒飯	-	RMB268		
23	Spaghetti Veal Bolognese with Cheese 芝士小牛肉醬意大利粉	1 kg 千克	RMB168		
24	Fried Rice Noodles in 'Singaporean' Style 星州炒米粉	1 kg 千克	RMB168		
25	French Fries with Shichimi 日式炸七味薯條	500 g 克	RMB68		
Desserts 甜品					
26	Balsamico Panettone 意大利黑醋聖誕蛋糕	300 g 克	RMB228		
		750 g 克	RMB318		
27	Christmas Pudding with Brandy Sauce 聖誕布甸配白蘭地汁	500 g 克	RMB148		
28	Pandan Pina Colada Cake with Smooth Coconut Cream 班蘭椰子飄香蛋糕配香滑椰子忌廉	300 g 克	RMB108		
29	Homemade Christmas Character Cupcakes 自家製聖誕主題杯形蛋糕	9 pieces 件	RMB368		
30	Handcrafted Christmas Character Macarons 手製聖誕主題馬卡龍	6 pieces 件	RMB90		
31	Traditional Christmas Yule Log Cake 傳統朱古力聖誕樹形蛋糕 • Choice of vanilla ginger, chocolate mango or rum chestnut • 可選擇香草薑味、朱古力芒果味或杯酒栗子味	1 lb 磅	RMB168		
		2 lb 磅	RMB328		
Total amount 應付總額					

FESTIVE EVENTS RESERVATION FORM

節日活動訂座表格

Beijing Clubhouse 北京會所

Tel. 電話 : (86 10) 5911 8888

Ext. 內線 28

Fax 傳真 : (86 10) 5911 8899

Email 電郵 : fb.bjch@hkjc.com.cn

Website 網址 : <http://beijingclubhouse.com>

I would like to make a reservation for the following event(s) 本人擬為以下活動訂座 :

Event date 活動日期	Event code 活動代碼	Venue 地點	Time 時間	No. of Persons 人數		Sub-total(RMB) 金額(人民幣)
				Adults 成人	Children 小童	
Total amount 應付總額						

Member's Details (must be completed) 會員資料(必須填寫)

Member's name (with initials) 會員姓名 : _____ Membership no. 會員編號 : _____

Contact no. 聯絡電話 : _____ Fax 傳真號碼 : _____ Email 電郵地址 : _____

Member's signature 會員簽署 : _____ Date 日期 : _____

Please make your reservation(s) before Monday, 24 December 2018. 請於2018年12月24日(星期一)前訂座。

Reservation(s) is subject to acceptance and availability. A confirmation of your reservation(s) will be sent to you via email or fax once it has been accepted. 所有訂座均須經本會接納及視乎情況而定。訂座一經接納，閣下將會透過電郵或傳真收到確認函件。

Confirmation of Reservations (for office use only) 訂座確認書(只供本會填寫)

The above-stated seats have been reserved for you and the amount of RMB _____ will be debited from your Membership Account 10 days prior to the event. There will be no refund for cancellation(s) received less than 10 days prior to the event.

我們已為閣下預留座位，而人民幣 _____ 元正將於活動舉行前10天記入會員賬戶內。會員如於活動舉行日期前10天內取消訂座，則一概不退還費用。

Confirmation chop 確認蓋印 : _____ Date 日期 : _____ Confirmed by 確認者 : _____

Please read our notice relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance (http://www.hkjc.com/english/corporate/corp_privacy.asp) which restricts our use of this data.

在向本會提供本表格內的個人資料之前，請先細閱有關個人資料(私隱)條例的通告(http://www.hkjc.com/chinese/corporate/corp_privacy.asp)，當中已述明限制本會使用有關資料的規定。



FESTIVE FOOD ORDER FORM

佳節美食訂購表格

Beijing Clubhouse 北京會所
Tel. 電話：(86 10) 5911 8888 Ext. 內線 28
Fax 傳真：(86 10) 5911 8899 Email 電郵：fb.bjch@hkjc.com.cn
Website 網址：http://beijingclubhouse.com

Delivery Service 送貨服務

Please tick (✓) the appropriate box and complete the delivery details:
請於適當空格內填上✓號，並填寫有關送貨資料：

Sender's name (with initials) 寄貨人姓名：_____

Recipient's name (with initials) 收貨人姓名：_____

Recipient's address 送貨地址*：_____

Recipient's contact no. 聯絡電話(Home 住宅)：_____ (Office 辦事處)：_____

(Mobile 手提電話)：_____

Preferred date of delivery 送貨日期：_____

Preferred time of delivery 送貨時間：

Monday - Friday 星期一至五

10am - 1pm 上午10時至下午1時

2pm - 6pm 下午2時至6時

Saturday 星期六

10am - 1pm 上午10時至下午1時

Delivery date: 1 - 24 December 2018

送貨日期：2018年12月1日至24日

Delivery charges:

送貨費用：

- Delivery is free of charge
- Deliver to intown Beijing only

- 免費送貨
- 只限於北京市市區內送貨

Self Pick-up 自行提取

Pick-up location: Christmas Gingerbread House, Beijing Clubhouse's Lobby 提取地點：北京會所大堂聖誕薑餅小屋 Tel. 電話：(86 10) 5911 8888 Ext. 內線28
Time & Date: 10am to 9pm, 1 - 24 December 2018 日期及時間：2018年12月1日至24日，上午10時至晚上9時

Preferred date of pick-up 取貨日期：_____

Please present your Membership Card together with the order form when you pick up your order. Your representative should also present a copy of the Membership Card and the order form to collect the order.

提取訂購貨品時，請出示會員卡及訂購表格。若委派代表提取，請閣下的代表出示您的會員卡副本及訂購表格。

Member's Details (must be completed) 會員資料(必須填寫)

I agree that the total amount of the order(s) placed will be debited from my credit card account. 本人同意將上述應付總額記入本人的信用卡賬戶內。

Member's name (with initials) 會員姓名：_____ Membership no. 會員編號：_____

Contact no. 聯絡電話：_____ Fax 傳真號碼：_____ Email 電郵地址：_____

Cards accepted 可接受信用卡 (Please tick (✓) the appropriate box 請於適當空格內填上✓號)：

VISA Mastercard JCB American Express Card no. 卡號：_____

Card issuing bank 發卡銀行：_____ Card expiry date 信用卡有效期：_____

CVC2 / CWV2 驗證碼：_____ (last 3 digits at the back of the credit card 信用卡背面卡號後之三位數字)

I hereby authorise Beijing Hong Kong Jockey Club Clubhouse Limited to charge my credit card for the item(s) ordered above.

本人授權北京香港馬會會所有限公司從本人信用卡劃撥以上訂單款項。

Member's signature 會員簽署：_____ Date 日期：_____

Please place your order before 12 noon, Sunday, 23 December 2018. 請於2018年12月23日(星期日)中午12時前訂購。